

Nº albarán : 80476372
Del. Note No: 2000
Fecha Exp : 15.11.2019
Fecha rec: 2000

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Población : Mondragon 20500
País : España

Transportista/Carrier Transport number: 271613
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : 180249746
Matrícula : 0926HKZ
Plate No : 5009903163
Remolque : R3246BCZ
Remoc-plata :
Unidad transporte :
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente : Magna P.A.
Customer: Magna P.A.
Dirección : Via del Ciclamini, 4
Del. address: Via del Ciclamini, 4
Planta :
Center : Modugno Bari 70026
Italia
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo :
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630003	C MECANISMOS 251031048 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 650 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 26 Quantità imballi: 26 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 20/11/19 Firma: [Signature]	650		PZA	TBA-501494 TBA-501711	026 156		25	550004306701		
Peso netto total : Total net weight:		5.102,500		Peso bruto total : Total brut weight :		6.771,700		Nº total de palets o contenedores: Total Nb. of palets or containers: 026			

Observaciones:
Comments :

Proveedor / Supplier Fagor Ederlan S. Coop.
Recepcion / Receiver Via del Ciclamini, 4
Conforme / Assigned 20 NOV 2019
Reservado / Reserved 20 NOV 2019
Observaciones:
Comments :

LA PREENER POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

☐ C.M.R.

Marque el que proceda

☐ CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCÍAS

4

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Paseo Ilekua, 7 20540 - ESKORITZA (Gipuzkoa) NIF B55-999999-2			16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) Atlántica, S. COOP. C.I.F. F-66505488 C/ Balmes, nº 18 Planta 1, Puerta 2 08007 BARCELONA		
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) MAGNA PT S.p.A Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari 70026 ITALIA			17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) / Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) / Successive carriers (VAT, name, address)		
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country) BARCELONA ITALIA			18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations		
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over of goods (place, country, date) ARRASATE ESPAÑA 25/11/2019			19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements		
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents 2019/11/25 / 73			20 A pagar por: / To be paid by: Precio del transporte: / Carriage Charges: Descuentos: / Deductions: Líquido / Balance Suplementos: / Supplm. Charges: Gastos accesorios: / Other expenses: TOTAL:		
6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers 40 contenedores de peras de coche			21 Formalizado en / Etablie a / Established in 25/11/2019 2.01		
7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages			22 Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender Fagor Ederlan S. Coop		
8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package			23 Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier Atlántica, S. COOP. C.I.F. F-66505488 C/ Balmes, nº 18 Planta 1, Puerta 2 08007 BARCELONA		
9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods			24 Recibo de mercancía / Marchandise reçue / Goods received Lugar / Lieu / Place 20 NOV 2019 2.01 Reserva di quantità e quantità		
10 N° estadístico / N° statistique / Statistical number			25 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery		
11 Peso bruto kg. / Poids brut. kg. / Gross weight in kg. 12236			26 Remitente / Sender's		
12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3			27 Moneda / Currency		
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions			28 Consignatario / Consignee		
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed			29 Precio del transporte: / Carriage Charges: / Descuentos: / Deductions: / Líquido / Balance / Suplementos: / Supplm. Charges: / Gastos accesorios: / Other expenses: / TOTAL:		
15 Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier			30 Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee		

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

16181

16181

16181

16181